



NOTĂ IMPORTANTĂ

- In conformitate cu solicitarea expresă a CN CF "CFR" SA, comunicațiile pentru semnalizare se vor realiza pe 2 cabluri cu fibre optice cu capacitate de 24 de fibre fiecare:
 - un cablu instalat aerian suspendat pe stâlpii liniei de contact (**CABLE 1**)
 - un cablu instalat subteran (**CABLE 2**).
- Cablurile vor fi conectate în inel la cele două capete: Braşov și Sighişoara.
- Cablul cu fibre optice instalat aerian este proiectat în conformitate cu principiile folosite pe reţeaua existentă de cabluri cu fibre optice a CN CF "CFR" SA, cu respectarea condițiilor climatice din STAS 1939/86.
- Standardul STAS 1999/86 este anulat și nu a fost înlocuit.
- In concluzie, în cazul apariției unor condiții climatice mai severe decât acelea precizate în STAS proiectanțul nu poate fi făcut răspunzător de eventuala deteriorare a cablului cu fibre optice instalat aerian.

IMPORTANT NOTE

- In concordance with the express requirement of the CN CF "CFR" SA, the signalling communications will be performed on two fiber optic cables having 24 fiber each:
 - an aerial cable, suspended on the traction poles (**CABLE 1**)
 - an underground cable (**CABLE 2**).
- The cables will be connected in a ring at both ends: Braşov and Sighişoara.
- The aerial installed fiber optic cable is designed according the principles used on existing fiber optic cable network of the CN CF "CFR" SA, to observe climatic conditions from STAS 1999/86.
- The standard STAS 1939/86 was cancelled, but it was not replaced.
- As conclusion, in case of arising more severe climatic conditions that those precised in above mentioned standard the designer cant be made responsible for the possible damages of the aerial installed cable.

NOTA 1

Prezentul plan conține elementele de poză ale **CABLULUI 1** (cablul 1 de comunicații pentru semnalizare), a cărei instalare se face de regulă pe stâlpii liniei de contact.

NOTE 1

The present drawing contains the trace elements of the **CABLE 1** (the cable 1 for signalling communication), that as rule - will be installed on the traction poles.

NOTE 2

The **CABLE 2** (the cable 2 for signalling communication), that will be installed underground, it will be presented in other drawing.

NOTA 2

Numerotarea secțiunilor de cablu (tamburilor de cablu) este făcută pe fiecare distanță dintre clădirile sau containerele care adăpostesc două săli de comunicații & GSM-R consecutive.

NOTE 2

The numbering of the cable's drums is made on each distance between two buildings or container housing the communication & GSM-R rooms from the adjacent railway stations.

NOTA 3

Introducerea cablurilor în sălile de echipamente se va face într-o-iesă.

NOTE 3

In the communication & GSM-R rooms the fiber optic cable will be introduced go in and go out.

NOTA 4

În interiorul clădirilor cablul cu fibre optice trebuie să fie de tip special pentru interior cu întâzriere la propagarea flăcării. Cablul de interior va fi jonționat cu cablul de exterior în camera de tragere de lângă clădire sau container. Cablul de interior nu este figurat pe prezenta planșă.

NOTE 4

In the buildings the fiber optic cable must be a specially for indoor one, that is it must be flame retardant. The indoor type cable will be jointonnred with the exterior cable in the special manhole nearby buildings. The indoor cable is not precised on the present drawings.

LEGENDA
LEGEND

- CTM Camera de mufa de jonctiune
Handhole with junction box
- CTM Camera de rezerva
Handhole with cable reserve
- CT Camera de tragere cu mufa de jonctiune
Manhole with junction box
- CT Camera de tragere cu rezerva
Manhole with cable reserve
- CTS Camera de tragere speciala pentru subtraversare
Special manhole for undercrossing
- Fixare mediana
Median fastening
- Fixare terminala
Terminal fastening
- Cablu cu fibre optice aerian
Aerial optical fiber cable
- Cablu cu fibre optice subteran
Underground optical fiber cable
- Cablu cu fibre optice special pentru tunel protejat în duct HDPE Φ 40 mm instalat în canal de beton al tunelului
Special OF cable for tunnels protected in HDPE duct Φ 40 mm installed in concrete channel of tunnel

NOTA / NOTE:

- Dupa instalarea cablurilor canalul de beton va fi umplut cu nisip
- After all cables installing the concrete channel will be filled up with sand

D					
C					
B					
A					
Indice	Data	Modificare	Proiectant	Aprobat	Aprobat
Index	Date	Modification/Revision	Designer	Consultant	Approved CFR

GUVERNUL ROMANIEI
ROMANIAN GOVERNMENT

PROIECT FINANȚAT DE UNIUNEA EUROPEANĂ
EUROPEAN UNION FINANCED PROJECT

CFR

C.N.C.F. "C.F.R." - S.A.

ITALFERR
GRUPPO FERROVIE DELLO STATO
Joint Venture leader

Scott
Wilson

OBERMEYER
PLANEN + BERATEN GmbH

TECNIC
Consulting Engineers

CONSULTANT / CONSULTANT		Data	Semnatura
Aprobat	Sef proiect		
Approved	Project manager		R. Luizza
Aprobat	Coordonator Sectiune 1		
Approved	Section 1 Coordinator		C. Gambelli
Verificat	Verificator		
Checked	Verifier		Pino Amodio

SUBCONTRACTANT / SUBCONTRACTOR			
Aprobat	Responsabil Subcontractant		
Approved	Subcontractant Responsible	A.Stanciu - Dinulescu	11.2011
Elaborat	Proiectant		
Elaborated	Designer	Gabriela Trifan	11.2011

Reabilitarea liniei de cale ferata Braşov - Simeria, parte componentă a coridorului IV Pan European, pentru circulația trenurilor cu viteză maximă de 160 km/h,
Tronsonul : Braşov - Sighişoara

Rehabilitation of the railway line Braşov - Simeria, component Part of the IV Pan-European Corridor, for the trains circulation with maximum speed of 160 km/h,
Section - Braşov - Sighişoara

Denumire desen / Drawing Title :

Interval - CATA - ARCHITA - Section
CABLU CU FIBRE OPTICE (cablul 1)
SCHEMA DE INSTALARE A CABLULUI
FIBER OPTIC CABLE (cable 1)
INSTALLING SCHEME

Codificare / Codification System	Scara / Scale	LOT / LOT	Nr. / No
			01/01

E	A	5	1	0	1	C	1	4	X	5	S	E	0	5	3	7	0	0	1	1
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---